

tronçonneuse

E60CS

ANOVA

Instructions et manuel d'utilisation



ANOVA[®] e+

FR

Millasur SLU
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind.
15688 - Oroso - La Corogne - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova nous tenons à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantissons l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être d'une grande utilité si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que www.anova.es.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Veillez prêter attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous allez travailler sur la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Ils se réservent le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit l'accompagner en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour garantir que votre machine fournit les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS :

Une utilisation incorrecte pourrait endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques pourrait entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

INDICE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. DESCRIPTION DU PRODUIT
3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
4. ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT
5. ENTRETIEN
6. DÉPANNAGE
7. GARANTIE
8. ENVIRONNEMENT
9. CERTIFICAT CE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1. Consignes générales de sécurité

Important



Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions de sécurité contenues dans ce manuel d'instructions, y compris tous les symboles d'avertissement, avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

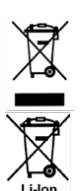
L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la chute de corps étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité et un masque complet si nécessaire. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision large par-dessus des lunettes ou des lunettes de sécurité standard avec protections latérales.

Une partie de la poussière générée par le sciage et d'autres activités de construction de machines contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques : Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : Travaillez dans un endroit bien ventilé et avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

1.2. Symboles de sécurité

Cette section montre et décrit les symboles de sécurité qui peuvent apparaître sur ce produit. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Indique un risque potentiel de blessure corporelle.
	Marquage CE
	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Dans le cas contraire, des blessures graves à l'opérateur et/ou aux personnes présentes pourraient survenir.
	Utiliser un équipement de protection approprié et agréé pour l'utilisation de la machine. Portez une protection auditive, un casque, des gants de sécurité et des chaussures antidérapantes. Ces mesures de protection contribueront à réduire les blessures possibles.

	N'utilisez pas la machine lorsqu'il pleut. N'exposez pas le produit à la pluie et ne l'utilisez pas dans des conditions humides.
	Gardez les autres personnes hors de la zone de travail pendant le fonctionnement. La distance entre la machine et les autres personnes doit être d'au moins 15 mètres.
	N'utilisez pas la machine lorsqu'il pleut. N'exposez pas le produit à la pluie et ne l'utilisez pas dans des conditions humides.
	Retirez la batterie du produit avant toute opération d'extension, de nettoyage et/ou de maintenance.
	Risque de rebond. Tout contact de la pointe du guide-chaîne avec un objet doit être évité.
	Utilisez toujours l'appareil à deux mains.
	Trou de remplissage d'huile de tronçonneuse.
	Portez des vêtements de protection anti-coupures.
	Tout appareil électrique ou électronique endommagé ou mis au rebut doit être remis aux centres de collecte appropriés. Ne jetez pas les outils électriques, les batteries/piles rechargeables avec les ordures ménagères. Les outils électriques et les batteries qui ont atteint la fin de leur durée de vie doivent être collectés séparément et renvoyés dans une installation de recyclage respectueuse de l'environnement. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur les points de recyclage et de collecte.

1.3. Consignes générales de sécurité

Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner des blessures graves aux personnes ou à l'appareil.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Remarque : Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique connecté au secteur (avec fil) ou à la batterie (sans fil).

1.3.1. Sécurité dans la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Éloignez les enfants et les autres personnes et/ou animaux domestiques lorsque vous utilisez un outil électrique (alimenté par batterie).
- Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- Évitez les environnements dangereux : n'utilisez pas d'outils dans des endroits humides ou mouillés.

1.3.2. Sécurité électrique

- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- Les fiches des appareils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque de choc électrique.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- N'abusez pas du câble. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas ce produit à l'extérieur si les conditions environnementales sont défavorables.

1.3.3. Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de substances qui affectent le contrôle de la machine. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle. Les équipements de protection individuelle tels que des lunettes de protection, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité et/ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie, de soulever ou de transporter l'outil. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou allumer les outils électriques avec l'interrupteur allumé provoque des accidents.
- Retirez toutes les clés ou clés de réglage avant d'allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé placée sur une partie mobile de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
- N'en faites pas trop. Maintenez une position et un équilibre appropriés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. Le recours au dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

1.4. Sécurité concernant l'utilisation et l'entretien des outils électriques

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.
Le bon outil électrique fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.
Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique et/ou activez tout dispositif de désactivation de la batterie avant de retirer le matériau coincé, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires, de nettoyer ou de ranger les outils électriques.
Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions de l'utiliser.
Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretien des outils et accessoires électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, les pièces cassées et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils et accessoires électriques mal entretenus.
- Le cas échéant, gardez les outils de coupe affûtés et propres.
Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes peuvent entraîner une manipulation dangereuse et/ou une perte de contrôle de l'outil.

1.5. Sécurité sur l'utilisation et l'entretien des outils alimentés par batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur approuvé par le fabricant.
Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie. Utilisez uniquement avec les batteries et chargeurs appropriés.

- Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs-batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à une autre.
Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures excessives.
L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 212°F (100°C) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

1.6. Service et entretien

- Faites réparer votre outil électrique/batterie par un technicien qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant. Cela garantira que la sécurité de l'outil est maintenue.
- Ne réparez jamais les blocs-batteries endommagés.
- L'entretien des blocs-batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

1.7. Consignes de sécurité pour la tronçonneuse

- Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne lorsque la tronçonneuse fonctionne. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec rien. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la tronçonneuse peut entraîner l'emmêlement de vos vêtements ou de votre corps dans la chaîne.
- Tenez toujours la tronçonneuse avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Tenir la tronçonneuse avec la main inversée augmente le risque de blessures.
- Tenez la tronçonneuse uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec des câbles cachés. Les chaînes entrant en contact avec un fil « sous tension » peuvent faire « vivre » les parties métalliques exposées de la scie à chaîne et provoquer un choc électrique à l'opérateur.
- Portez des lunettes de protection. Il est recommandé d'utiliser un équipement de protection supplémentaire pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds. Un équipement de protection approprié réduira les blessures corporelles causées par des débris volants ou un contact accidentel avec la chaîne.

- N'utilisez pas de tronçonneuse sur une échelle, depuis un toit ou tout autre support instable. Utiliser une scie à chaîne de cette manière pourrait entraîner des blessures graves.
- Maintenez toujours une position appropriée et utilisez la tronçonneuse uniquement lorsque vous vous tenez sur une surface fixe, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la tronçonneuse.
- Lorsque vous coupez une branche sous tension, soyez attentif au rebond. Lorsque la tension des fibres du bois est relâchée, la branche peut heurter l'opérateur et/ou faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.
- Soyez très prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres. Les matériaux fins peuvent s'accrocher à la chaîne de scie et être projetés vers vous ou vous déséquilibrer.
- Transportez la tronçonneuse par la poignée avant avec la tronçonneuse éteinte (sans batterie) et éloignée de votre corps. Lors du transport ou du stockage de la tronçonneuse, fixez toujours la gaine du guide-chaîne. Une manipulation appropriée de la tronçonneuse réduira le risque de contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
- Suivez les instructions pour lubrifier, tendre la chaîne, changer le guide-chaîne et la chaîne. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se briser ou augmenter le risque de rebond.
- Coupez uniquement du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse à des fins non prévues. L'utilisation de la tronçonneuse pour des opérations autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse et annulerait la garantie.
- Cette tronçonneuse n'est pas conçue pour abattre des arbres. L'utilisation de la tronçonneuse pour des opérations autres que celles prévues pourrait causer des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes présentes.
- Suivez toutes les instructions lors du retrait du matériau coincé, du stockage ou de l'entretien de la scie à chaîne. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée. Une utilisation inattendue de la scie à chaîne lors du retrait d'un matériau coincé ou lors d'un entretien peut entraîner des blessures graves.
- N'utilisez pas de tronçonneuse sur un arbre à moins d'avoir été spécifiquement formé pour le faire. Utiliser une tronçonneuse dans un arbre sans formation appropriée pourrait augmenter le risque de blessures graves.

1.8. Causes et prévention des rebonds

Un rebond peut se produire lorsque la pointe de la barre touche un objet ou lorsque le bois se ferme et pince la chaîne dans la coupe. Dans certains cas, le contact de la pointe peut provoquer une réaction inverse soudaine, provoquant la montée et le retour de la barre vers l'opérateur.

Le serrage de la chaîne le long du haut de la barre peut pousser la barre rapidement vers l'opérateur.

Chacune de ces réactions pourrait vous faire perdre le contrôle de l'outil, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre machine. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe soient exempts d'accidents ou de blessures.

- Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la tronçonneuse, avec les deux mains sur la machine et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur si les précautions appropriées sont prises. Ne lâchez pas la tronçonneuse.

- Ne dépassez pas ou ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules. Cela permet d'éviter tout contact involontaire de la pointe et permet un meilleur contrôle de la tronçonneuse dans des situations inattendues.
- Utilisez uniquement des barres et des chaînes approuvées par le fabricant. Un remplacement incorrect peut provoquer une rupture de la chaîne et/ou un rebond.
- Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant de la chaîne. Diminuer la hauteur de la jauge de profondeur peut provoquer un rebond plus important.

1.8.1. Précautions de sécurité contre le rebond

- Dans certains cas, le contact de la pointe peut provoquer une réaction inverse ultra-rapide, poussant la barre vers le haut et vers l'opérateur (c'est ce qu'on appelle le rebond rotationnel). Le serrage de la chaîne le long du haut de la barre peut pousser la barre rapidement vers l'opérateur (c'est ce qu'on appelle le recul linéaire) (Fig. 1).

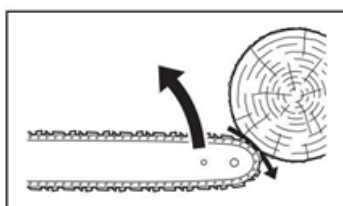


Fig 1

- Chacune de ces réactions pourrait vous faire perdre le contrôle de la machine et entrer en contact avec la chaîne en mouvement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe soient exempts d'accidents ou de blessures (Fig. 2).

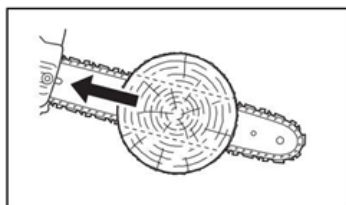


Fig 2

- Avec une compréhension de base du contre-poinçon, vous pouvez réduire l'élément de surprise. La surprise soudaine contribue aux accidents. Comprenez que le rebond rotationnel peut être évité en empêchant la pointe d'une épée non protégée de toucher un objet ou le sol.
- N'utilisez pas une tronçonneuse d'une seule main. L'utilisation d'une seule main peut provoquer des blessures graves à l'opérateur, à ses assistants ou aux personnes se trouvant à proximité. Pour un contrôle correct, utilisez toujours vos deux mains lorsque vous utilisez une tronçonneuse, dont l'une actionne la gâchette. Sinon, la scie à chaîne pourrait « glisser », ce qui pourrait entraîner des blessures dues à une perte de contrôle.
- Maintenir fermement la machine avec les deux mains (Fig. 3), avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, lorsque l'unité est en fonctionnement. Tenez fermement les pouces et les doigts autour des poignées de la tronçonneuse. Une prise ferme aidera à réduire les rebonds et à garder le contrôle de la machine. Les deux mains doivent être utilisées à tout moment pour contrôler la machine.

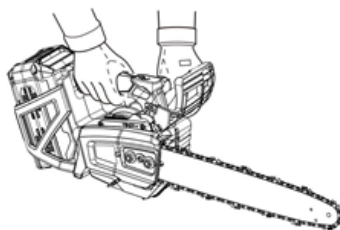


Fig 3

- Assurez-vous que la zone que vous coupez est exempte d'obstructions. Ne laissez pas la pointe de la barre de guidage entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être heurté lors de l'utilisation de l'outil.
- Couper à des vitesses élevées peut réduire le risque de rebond. Mais couper à vitesse partielle ou faible peut être préférable pour contrôler la tronçonneuse dans des situations difficiles et peut également réduire le risque de rebond.

1.9. Autres consignes de sécurité importantes

- Si l'outil électrique commence à vibrer anormalement ou à faire du bruit, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement la cause. Un bruit anormal est généralement un avertissement de problèmes.
- Assurez-vous que toutes les protections appropriées et autres dispositifs de sécurité sont correctement et solidement en place avant d'utiliser ce produit. Ne l'utilisez pas sans protections en place.
- Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans des endroits humides.
- Ne jetez pas la batterie au feu. Les cellules peuvent exploser. Vérifiez les codes locaux pour d'éventuelles instructions d'élimination spéciales.
- N'ouvrez pas et ne cassez pas la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des lésions oculaires ou cutanées. Peut être toxique en cas d'ingestion.
- Les outils alimentés par batterie n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise de courant ; Ils sont donc toujours en état de marche. Soyez conscient des dangers potentiels même lorsque l'outil ne fonctionne pas. Soyez prudent lors de l'exécution de l'entretien ou du service.
- Ne pas arroser le produit. Empêchez l'eau de pénétrer dans le moteur et les connexions électriques.
- Si des situations qui ne sont pas couvertes par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon jugement. Contactez le distributeur officiel pour obtenir de l'aide et/ou des conseils.
- Enregistrez ces instructions. Veuillez vous référer fréquemment au manuel et l'utiliser pour instruire les autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à une autre personne, veuillez également prêter ces instructions pour éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.

1.10. Risques résiduels

⚠ Important

Même si vous respectez les réglementations en vigueur en matière de sécurité des produits, des risques résiduels peuvent exister compte tenu des caractéristiques de l'équipement et du travail pour lequel il est conçu.

Si vous ne suivez pas les instructions contenues dans le manuel d'instructions, d'autres risques résiduels peuvent survenir en raison d'une mauvaise utilisation.

Les risques résiduels peuvent être minimisés en suivant les consignes de sécurité.

- Vous réduirez le risque de blessures corporelles et de dommages matériels en suivant ces instructions et en faisant preuve de prudence.
- Le non-respect de ces instructions de sécurité peut entraîner des blessures à l'opérateur ou des dommages matériels.
- Le manque de soins, une utilisation incorrecte ou le non-respect des règles de sécurité peuvent provoquer des blessures aux mains et aux doigts.
- Il existe un risque d'électrocution si vous utilisez des connexions électriques non approuvées.
- Il existe un risque de perte auditive lors de travaux prolongés avec la machine sans protection.

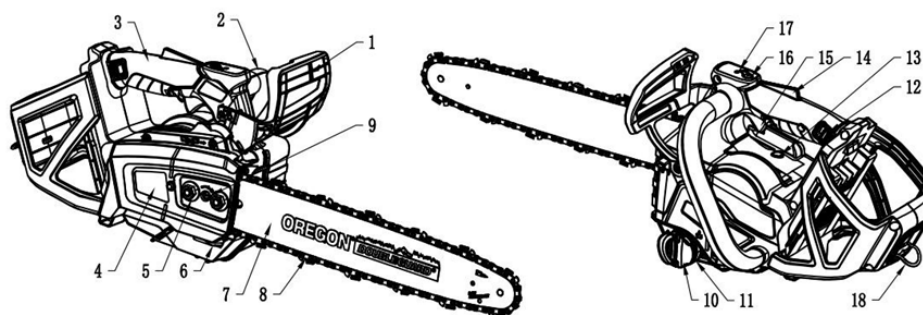
Remarque : Même si vous prenez des mesures préventives, il peut subsister des risques résiduels et non évidents.

⚠ Avertissement

Cet outil électrique génère un champ magnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut altérer le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou de décès, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter un médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'appareil.

2. DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1. Pièces de machines



1. Protecteur avant
2. Poignée avant (main gauche)
3. Poignée arrière (main droite)
4. Cache pignon
5. Écrou de couvercle de pignon
6. Récepteur de chaîne
7. Épée
8. Chaîne
9. Ajusteur de tension de chaîne

10. Bouchon du réservoir d'huile
11. Réservoir d'huile
12. Bouton de déverrouillage de la batterie
13. Pompe à huile
14. Verrouillage de l'interrupteur à gâchette
15. Déclencheur
16. Bouton d'alimentation (ON/OFF)
17. Indicateur d'alimentation LED
18. Crochet

Remarque : En raison des mises à jour techniques du produit, ce document est sujet à modification sans préavis.

2.2. Connaître la machine

Avertissement

N'utilisez jamais l'outil sans que la protection soit bien en place. La protection doit toujours être sur l'outil pour protéger l'utilisateur.

Verrouillage de l'interrupteur à gâchette

Aide à prévenir l'activation accidentelle de la gâchette à vitesse variable. Il faut appuyer dessus avant que le déclencheur de vitesse puisse être activé.

Interrupteur marche/arrêt

Tourner l'interrupteur ON/OFF sur la position « Off » verrouille la gâchette de vitesse pour empêcher la scie d'être activée par inadvertance.

Protecteur avant

Sert de levier pour activer le frein de chaîne. Il offre également une protection contre les branches saillantes et empêche votre main gauche de toucher la chaîne si elle se détache de la poignée avant.

Poignée avant

Pour tenir, contrôler et transporter la tronçonneuse.

Poignée arrière

Pour utiliser, tenir et contrôler la tronçonneuse.

couvercle du réservoir d'huile

Scellez le réservoir d'huile.

Réglage de la tension de la chaîne

Il sert à régler la tension de la chaîne.

Écrou de couvercle de pignon

Maintient la chaîne et le couvercle du guide-chaîne en place.

Crochet

Pour accrocher la machine au harnais.

récepteur de chaîne

Réduit le risque que l'opérateur entre en contact avec la chaîne si celle-ci se détache du guide ou se casse.

Remarque : Ne transportez ni n'utilisez jamais l'outil sans que la protection soit bien en place. La protection doit toujours être sur l'outil pour protéger l'utilisateur.

3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Spécifications techniques	
Tension	60V
Pouvoir	1800W (maximum)
Longueur de coupe	14" – 350mm
Type de chaîne/épée	Oregon
Étape de la chaîne	3/8" /9,525 mm
Vitesse de la chaîne	20 m/s

Remarque : En raison des mises à jour techniques du produit, ce document est sujet à modification sans préavis.

4. ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

4.1. Déballage

Après avoir déballé le produit, vérifiez le contenu de la boîte :

- Ce produit nécessite un assemblage.
- Retirez délicatement le produit et tous les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments sont inclus.

Attention

Assurez-vous qu'il contient tout le matériel indiqué. Vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.

Informez immédiatement le distributeur ou le fournisseur de tout dommage ou pièce manquante, car les réclamations déposées à des dates ultérieures ne seront pas reconnues.

4.1. Montage

Avertissement

Si une pièce est endommagée ou manquante, n'utilisez pas ce produit jusqu'à ce que la pièce soit remplacée. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une condition dangereuse pouvant entraîner des blessures graves, annulant la garantie.

Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, retirez toujours la fiche/la batterie de l'outil lors de l'assemblage de pièces, des réglages, du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Tous les réglages doivent être effectués à froid. Portez toujours des gants lorsque vous travaillez avec une chaîne. Sinon, des blessures pourraient survenir.

4.1.1. Assemblage d'épée et de chaîne

Avertissement

Portez toujours des gants lors de l'assemblage ou du remplacement de tout composant de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous coupez des pièces.

1. Desserrez les deux écrous du couvercle de pignon (A) (Fig. 5).
2. Retirez le couvercle du pignon (B) (Fig. 5).

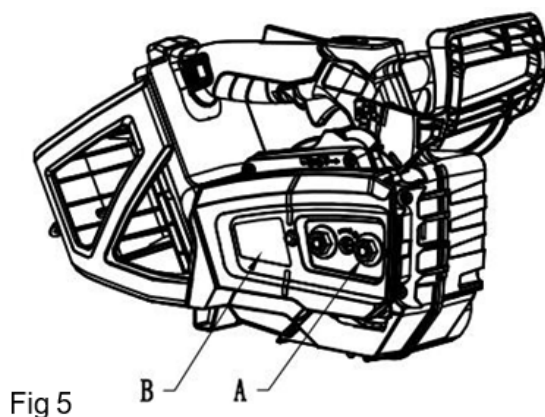


Fig 5

Remarque : Déplacez le levier de frein de chaîne (protège-main avant) complètement vers l'arrière pour retirer ou installer le couvercle du guide-chaîne sur la tronçonneuse.

3. Assemblez la chaîne (D) et le guide (C) comme indiqué sur la Fig. 6. (Assurez-vous que les dents pointent dans la bonne direction.)

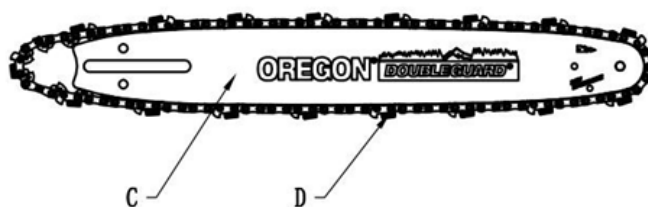


Fig 6

4. Ajustez le dispositif de réglage de la tension de la chaîne (E) et assemblez le guide-chaîne (C) et la chaîne (D) comme indiqué sur la Fig. 7.

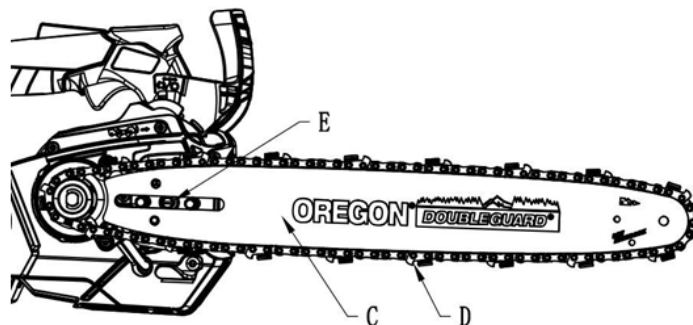


Fig 7

5. Serrez l'écrou du couvercle du pignon de chaîne (A) pour installer le couvercle du pignon de chaîne (B) (Fig. 8).

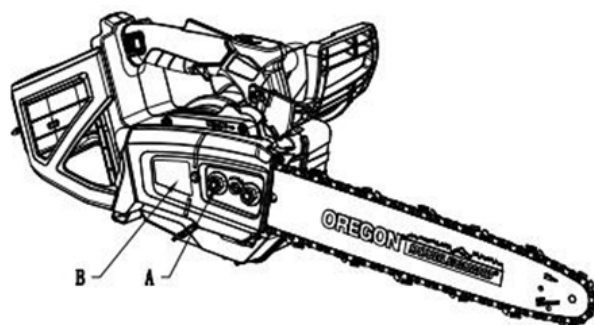


Fig 8

6. Maintenez la pointe de la barre vers le haut et tournez le dispositif de réglage (E) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit bien ajustée contre le bas de la barre. Serrez ensuite l'écrou du couvercle de pignon (A) pour fixer le couvercle de pignon (Fig. 9).

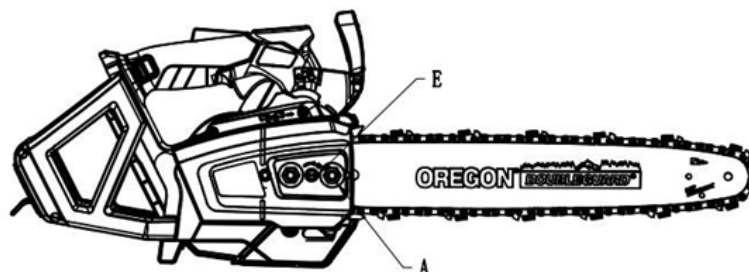


Fig 9

7. Tirez doucement et lentement la chaîne autour de l'épée à la main. Desserrez le réglage si vous sentez des endroits serrés (Fig. 10).



Fig 10

4.1.2. Lubrifiant pour chaîne

Une lubrification adéquate de la chaîne pendant son fonctionnement minimise la friction entre la chaîne, le guide-chaîne et le pignon.

- Utilisez de l'huile de chaîne approuvée par le fabricant pour une lubrification appropriée. Ces huiles contiennent des agents adhésifs, anti-âge et antioxydants.
- Consultez votre revendeur officiel Anova pour connaître l'huile de chaîne appropriée.
- N'utilisez jamais d'huile usagée ou récupérée pour éviter des dysfonctionnements. Les problèmes de lubrification causés par l'utilisation d'une huile inappropriée annuleront la garantie. (Fig. 11).
- Pour une lubrification correcte, contactez votre distributeur officiel Anova si vous avez des questions ou des requêtes.

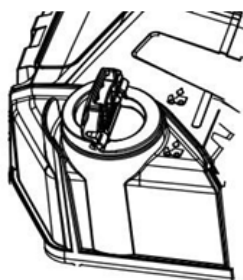


Fig 11

4.2. Instructions de mise en service et d'utilisation

⚠ Avertissement

Portez toujours des lunettes de protection marquées comme étant conformes aux règles de sécurité applicables. Ne pas le faire pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux et d'autres blessures graves possibles.

N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut provoquer des blessures graves et annulera la garantie du produit.

Pour éviter des blessures graves, retirez la fiche de la batterie de l'outil avant d'effectuer l'entretien, le nettoyage, le changement d'accessoires ou le retrait de matériaux de l'appareil.

Ne laissez pas la familiarité avec ce produit vous rendre insouciant. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit à provoquer des blessures graves.

Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne sont dans la bonne position avant l'utilisation.

Utilisation prévue

N'utilisez pas ce produit pour toute autre activité non prévue. Vous pouvez utiliser ce produit à des fins telles que l'élagage, la coupe de petit bois de chauffage et le nettoyage du jardin.

4.2.1. Connecter et débrancher la batterie

Cette machine dispose d'une connexion rapide pour la batterie. À utiliser avec la batterie et le chargeur de l'outil à batterie appropriés.

REMARQUE : Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Batterie et chargeur vendus séparément.

1. Insérez la batterie dans la prise jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » clair (Fig. 12).

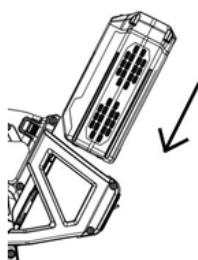


Fig 12

2. Pour débrancher la batterie :
 - a. Tirez le bouton de verrouillage de la batterie sur la poignée vers la barre de guidage, puis retirez la batterie de la prise (Fig. 13).

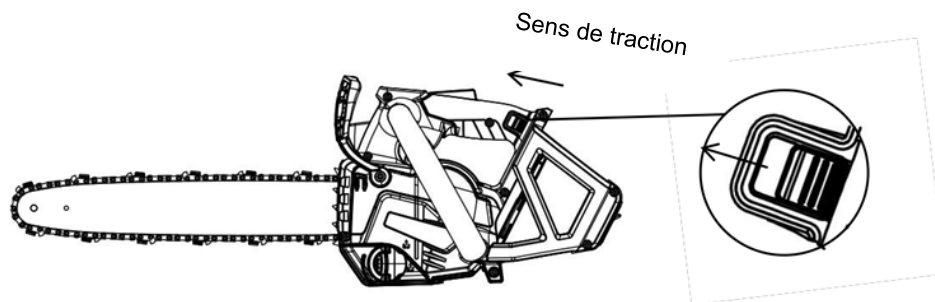


Fig 13

4.2.2. Tenir et utiliser la tronçonneuse

⚠ Avertissement

Habillez-vous convenablement pour réduire le risque de blessure lors de l'utilisation de cet outil. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Portez des protections oculaires et auditives. Portez des pantalons, des bottes et des gants approuvés. Ne portez pas de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière dans les endroits poussiéreux.

- Avant de travailler sur la machine, regardez autour de vous pour vous assurer qu'il y a une zone de travail sûre, exempte d'autres personnes et d'animaux.
- Retirez tous les objets, tels que les pierres, le verre brisé, les clous, les fils ou les cordes.
- De la poussière peut être soulevée pendant le fonctionnement : la poussière soulevée peut endommager les voies respiratoires et provoquer des réactions allergiques. En cas de génération de poussière : porter un respirateur anti-poussière.
- Assurez-vous d'avoir des lunettes de protection, des vêtements appropriés et une position équilibrée. Il peut toujours y avoir un risque pour les passants en raison des objets projetés. Les spectateurs doivent être encouragés à porter des lunettes de protection. Si quelqu'un s'approche d'eux, arrêtez immédiatement le moteur.
- Utilisez des gants antidérapants pour une adhérence et une protection maximales.
- Tenez et contrôlez la tronçonneuse avec votre main gauche sur la poignée avant et votre main droite sur la poignée arrière ; enroulez votre pouce autour des poignées (Fig. 14).

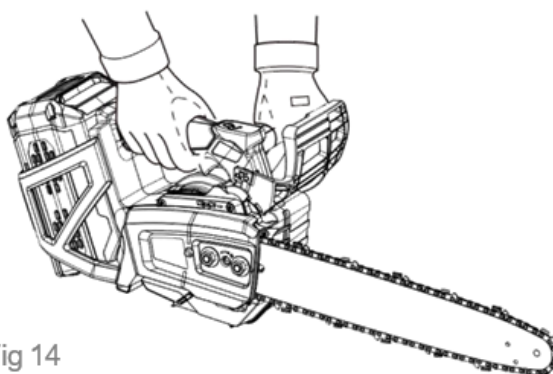


Fig 14

4.2.3. Démarrer/arrêter l'outil

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation "❶" sur l'afficheur multicommande pour éclairer l'écran (Fig. 15).
2. Tirez le protège-main avant vers la poignée avant (Fig.16).
3. Appuyez sur le verrou de la gâchette et sur la gâchette en même temps pour démarrer la tronçonneuse (Fig.16).



Fig 15

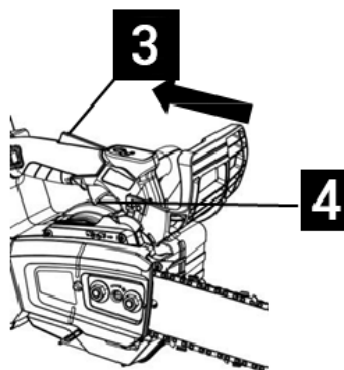


Fig 16

1. Indicateur d'alimentation LED 2. Bouton 3. Verrouillage de la gâchette 4. Changer

Éteignez l'outil

1. Relâchez le verrou de la gâchette et l'interrupteur de la gâchette.
2. Poussez le protège-main avant vers l'avant jusqu'à la position de freinage.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation du MCDU pour éteindre l'outil et éviter un démarrage accidentel.

⚠ Avertissement

Retirez toujours la batterie de l'outil pendant les pauses et après avoir terminé le travail.

Assurez-vous que l'écran est éteint avant la prochaine utilisation pour éviter des blessures graves.

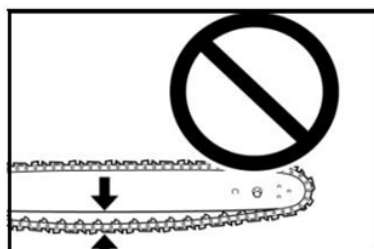
4.2.4. Avant utilisation

Vérification de la tension de la chaîne

**Remarque : n'oubliez pas de retirer la batterie de l'appareil lorsque vous vérifiez la tension de la chaîne.*

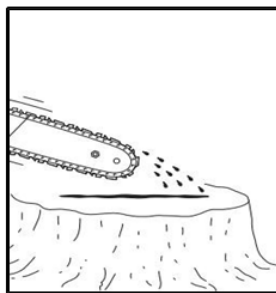
Desserrez toujours l'écrou du couvercle du pignon avant de tourner le tendeur de chaîne ; Sinon, cela pourrait endommager le carter de pignon et le tendeur.

1. La tension de la chaîne doit être vérifiée fréquemment pendant le travail et ajustée si nécessaire.
2. Tendez correctement la chaîne afin qu'elle puisse toujours être facilement tirée à la main le long du guide-chaîne.



Test de lubrification de la chaîne

Tenez la chaîne juste au-dessus d'une surface sèche et ouvrez l'accélérateur à mi-vitesse pendant 30 secondes. Une fine ligne d'huile « coulée » doit être visible sur la surface sèche.



Test de découpe avant opération

- Familiarisez-vous avec votre tronçonneuse avant de commencer à couper.
- A cet effet, il peut être conseillé de s'entraîner à couper plusieurs fois certains troncs ou petites branches sur un chevalet ou un support.
- Ne laissez pas les personnes ou les animaux pénétrer dans la zone de travail. S'il y a plusieurs opérateurs, maintenez une distance de sécurité entre deux opérateurs ou plus lorsque vous travaillez ensemble simultanément.

4.2.5. frein de chaîne

Utilisation correcte du frein de chaîne

⚠ Avertissement

Le contrecoup est très dangereux. Si la pointe de l'épée touche du bois ou quelque chose de similaire, l'épée recule instantanément. Le frein de chaîne réduit les risques de blessures dues au rebond.

Vérifiez toujours que le frein de chaîne fonctionne correctement avant utilisation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves.

Assurez-vous d'installer correctement un guide-chaîne et une chaîne lorsque vous effectuez un test de frein de chaîne.

Souviens-toi:

- Pour vous entraîner, tout en coupant un petit arbre, poussez le protège-main avant vers l'avant pour activer le frein.
- Vérifiez toujours que le frein fonctionne correctement avant chaque tâche.
- Si le frein de chaîne est obstrué par des copeaux de bois, les performances du frein sont altérées. Gardez toujours l'appareil propre. Ne l'utilisez pas de manière incorrecte.
- N'augmentez pas le régime moteur lorsque le frein de chaîne est activé.
- Ne testez jamais les freins dans une zone où des vapeurs d'essence sont présentes.

Fonction de frein de chaîne et avertissements importants

- La fonction du frein de chaîne est d'arrêter la rotation de la chaîne après un rebond/rebond.
- Cela n'empêche ni ne réduit le rebond.
- Ne comptez pas sur le frein de chaîne pour vous protéger contre le rebond.
- Même avec un frein de chaîne, comptez sur votre bon sens et vos bonnes méthodes de coupe comme s'il n'y avait pas de frein de chaîne.
- Même avec une utilisation normale et un entretien approprié, le temps de réponse des freins peut être allongé.

- Les éléments suivants peuvent interférer avec la capacité du frein à protéger l'opérateur :
 - La machine était trop près du corps de l'opérateur. C'est incorrect. Le temps de recul peut être trop rapide pour que même un frein parfaitement entretenu puisse fonctionner à temps.
 - La main de l'opérateur peut ne pas être en mesure de toucher le protège-main avant. Le frein ne s'activera pas.
 - Le manque d'entretien approprié allonge le temps d'arrêt des freins, ce qui les rend moins efficaces.
 - L'entrée de saleté, de graisse, d'huile, etc. sur les parties actives du mécanisme peut prolonger le temps d'arrêt.
 - L'usure et la fatigue des ressorts d'activation des freins ainsi que l'usure du frein/du tambour de frein et des points de pivotement peuvent prolonger le temps d'arrêt des freins.
 - Un protège-main avant endommagé peut empêcher le frein de fonctionner.

Vérification du fonctionnement des freins

1. Placez la tronçonneuse sur le sol.
 2. Tenez la poignée à deux mains et accélérez le moteur à grande vitesse à l'aide de la gâchette.
 3. Activez le frein de chaîne en tournant votre poignet gauche contre le protège-main avant tout en maintenant votre prise.
 4. La chaîne devrait s'arrêter immédiatement.
 5. Relâchez la gâchette.
- Si la chaîne ne s'arrête pas immédiatement, n'utilisez pas la tronçonneuse. Il faut le réparer. Contactez votre revendeur agréé.

Relâchez le frein de chaîne

- Lorsque le protège-main est tiré complètement vers l'arrière, le frein de chaîne est desserré (Fig. 17).

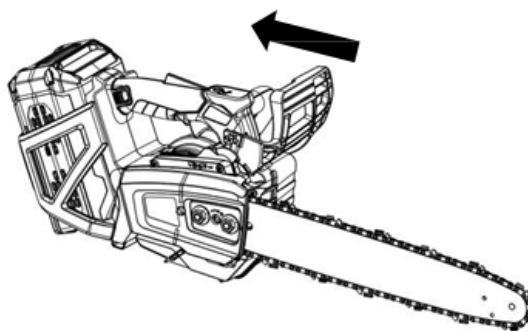


Fig 17

4.2.6. Utiliser la tronçonneuse sur un arbre

L'analyse des accidents impliquant ces machines lors des opérations d'entretien des arbres montre que la cause première de ces accidents est l'utilisation d'une seule main de la machine. Dans la grande majorité des accidents, les opérateurs n'adoptent pas une position de travail sûre qui leur permette de tenir les deux poignées de la tronçonneuse.

Cela entraîne un risque accru de blessure en raison de :

- Ne tenez pas fermement la scie si elle rebondit.

- Un manque de contrôle de la machine, tel qu'elle est plus susceptible d'entrer en contact avec les lignes d'escalade et le corps de l'opérateur (en particulier la main et le bras gauches).
- Perte de contrôle due à une position de travail dangereuse entraînant un contact avec la machine (mouvement inattendu pendant le fonctionnement de la scie).

5. ENTRETIEN

5.1. Entretien

Avertissement

Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un revendeur agréé.

Portez toujours des gants épais lors de tout entretien sur la chaîne de scie. Soyez prudent avec la chaîne de scie et protégez vos mains pour éviter les blessures causées par la chaîne de scie.

Pour éviter des blessures graves dues à un démarrage accidentel de la machine, débranchez la batterie du produit lors du nettoyage ou de tout entretien.

Tout entretien, à l'exception des tâches les plus élémentaires, doit être effectué par votre revendeur officiel agréé. En cas de doute, n'effectuez aucun entretien sans consulter au préalable votre revendeur.

Ne laissez à aucun moment circuler du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

5.1.1. Lignes directrices sur les services

Entretien requis		Action
Quotidiennement ou avant utilisation		
chaîne de scie		Inspecter / Aiguiser / Remplacer / Nettoyer
Batterie / Compartiment à batterie		Inspecter / Nettoyer / Charger
Épée		Inspecter/Nettoyer
Système de refroidissement/filtre à air		Inspecter / Nettoyer / Remplacer
frein de chaîne		Inspecter / Nettoyer / Remplacer
Vis/écrous/boulons		Inspecter / Serrer / Remplacer
Mensuel		
Filtre à huile/réservoir d'huile		Inspecter / Nettoyer / Remplacer
pignons de pin		Inspecter/Remplacer

5.1.2. Entretien de la chaîne

- Une chaîne bien affûtée coupe le bois sans trop d'effort. N'utilisez jamais une chaîne émoussée ou endommagée. Cela entraîne un effort physique plus important, une charge vibratoire plus élevée, des résultats de coupe insatisfaisants et une usure accrue de la machine.
- Pour une coupe fluide et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue.
- Lors de l'entretien de votre chaîne, tenez compte des points suivants :
 - Un angle de classement inapproprié de la plaque latérale peut augmenter le risque de rebond important.
 - Dégagement de la jauge de profondeur. Un niveau trop bas augmente le risque de rebond. Un niveau trop bas diminue la capacité de coupe.
 - Si les dents de la chaîne ont heurté des objets durs, tels que des clous et des pierres, ou ont été usées par la boue ou le sable présents sur le bois, contactez votre revendeur.

⚠ Attention

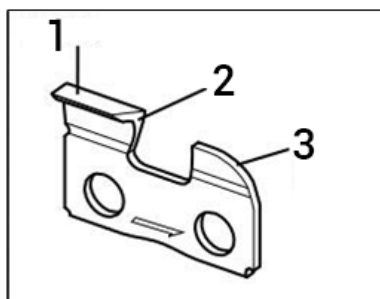
Inspectez le pignon, l'embrayage et le frein de chaîne pour déceler toute usure ou tout dommage lors du remplacement de la chaîne.

S'il y a des signes d'usure ou des dommages dans les zones indiquées, faites remplacer les pièces nécessaires par un technicien de service qualifié. N'utilisez pas la machine sans un bon entretien.

5.1.3. Comment affûter la chaîne

Veillez à limer la chaîne aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe rapide ne peut être obtenue que lorsque toutes les dents sont uniformes.

1. Débranchez la batterie avant d'effectuer tout entretien. Portez des gants de sécurité pour votre protection.
2. Assurez-vous que la chaîne est correctement montée, que l'écrou du guide-chaîne est complètement serré et que la chaîne est correctement tendue.
3. Utilisez une lime ronde et un support de 5/32" (4,0 mm) de diamètre. Effectuez tout le classement en position médiane de la barre pour un équilibre parfait.

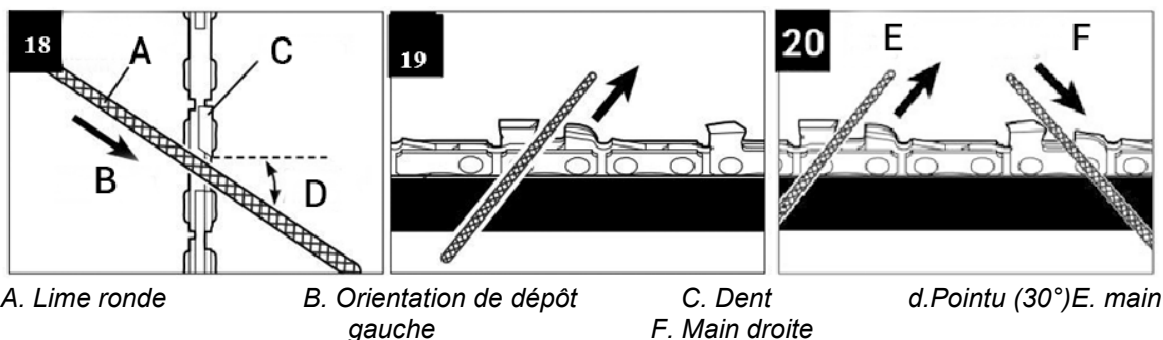


1. Plaque supérieure 2. Plaque latérale 3. jauge de profondeur

4. Gardez la lime au niveau de la plaque supérieure de la dent. Ne laissez pas la lime couler ou basculer.
5. Maintenir un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne (fig.18 et 19). Utilisez toujours un porte-lime lorsque vous affûtez les chaînes à la main. Les porte-limes ont des marquages pour l'angle d'affûtage.

6. En exerçant une pression légère mais ferme, frottez vers le coin avant de la dent. Soulevez la lime loin de l'acier à chaque course de retour.
7. Faites quelques coups fermes sur chaque dent. Limez toutes les dents du côté gauche dans une seule direction.
 Passez ensuite de l'autre côté et limez les dents droites dans le sens opposé. De temps en temps, retirez les débris avec une brosse métallique (Fig. 20).

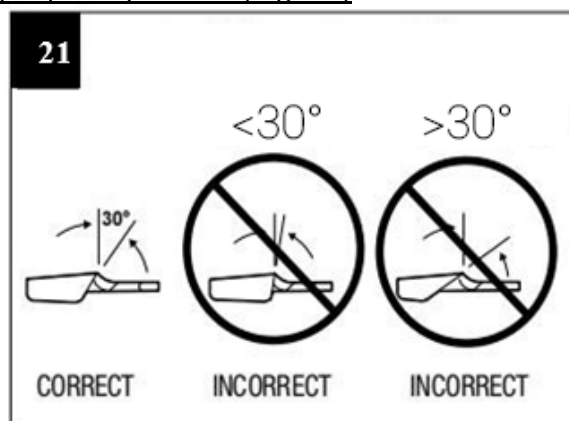
Remarque : Les outils nécessaires pour effectuer cet entretien sont vendus séparément.



⚠ Danger

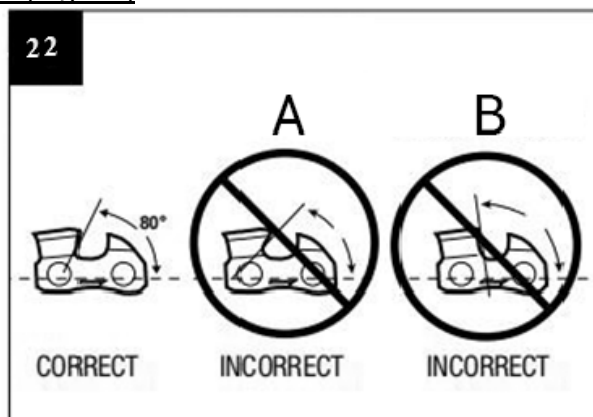
- Une chaîne émoussée ou mal affûtée peut entraîner un régime moteur excessif pendant la coupe, ce qui peut causer de graves dommages au moteur.
- Un affûtage inapproprié de la chaîne augmente le risque de rebond.
- Ne pas remplacer une chaîne endommagée peut provoquer des blessures graves.

Angles d'affûtage de la plaque supérieure (Fig. 21)



CORRECT 30°	Cet angle optimal ne peut être obtenu que lorsque les fichiers spécifiés et une configuration appropriée sont utilisés. Les porte-limes sont marqués de repères pour aligner correctement la lime et produire l'angle correct de la plaque supérieure.
MOINS DE 30°	La dent est trop émoussée pour être coupée.
PLUS DE 30°	Le tranchant de la dent s'estompe et s'émousse rapidement.

Angle de plaque latérale (Fig. 22)



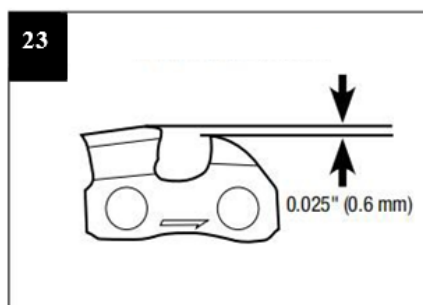
A. Crochet

B. Courbure arrière

CORRECT 80°	L'angle optimal peut être produit automatiquement si la lime de diamètre correct est utilisée dans le porte-lime.
CROCHET	Il « s'accroche » et s'émousse rapidement. Augmente le potentiel de contre-attaque. Elle résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop petit ou d'une lime trop courte.
PENTE ARRIÈRE	Cela nécessite trop de pression d'alimentation, ce qui provoque une usure excessive du guide-chaîne et de la chaîne. Elle résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop important ou d'une lime placée trop haut.

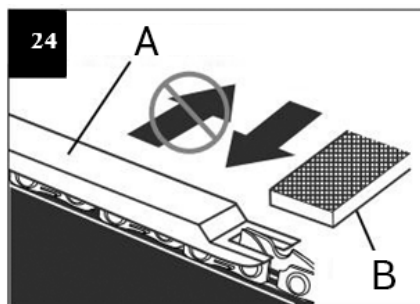
5.1.4. Dégagement de la jauge de profondeur

1. La jauge de profondeur doit être maintenue à une distance de 0,025" (0,6 mm), comme indiqué sur la Fig. 23. Utilisez un outil de mesure de profondeur pour vérifier les jeux de la jauge de profondeur.



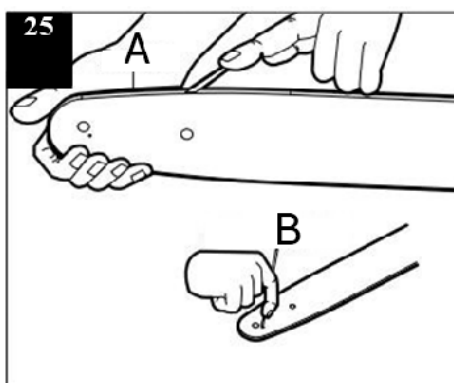
Dégagement de la jauge de profondeur

2. Vérifiez le jeu de la jauge de profondeur à chaque fois que la chaîne est limée. Utilisez une lime plate et un joint de jauge de profondeur pour abaisser toutes les jauges uniformément (Fig. 24). Les joints pour jauge de profondeur sont disponibles de 0,020" à 0,035" (0,5 mm à 0,9 mm). Utilisez une lime plate de 0,025 po (0,6 mm) avec une jauge de profondeur.



A. Joint de jauge de profondeur B. fichier plat

3. Les jauges de profondeur doivent être réglées avec la lime plate dans la même direction que la dent adjacente a été limée avec la lime ronde. Veillez à ne pas toucher la face de la dent avec la lime plate lors du réglage des jauges de profondeur. La barre doit être nettoyée (y compris les rails de la barre et l'orifice de lubrification) chaque jour d'utilisation et inspectée pour déceler toute usure et tout dommage (Fig. 25).



A. Rail d'épée B. Trou de lubrification

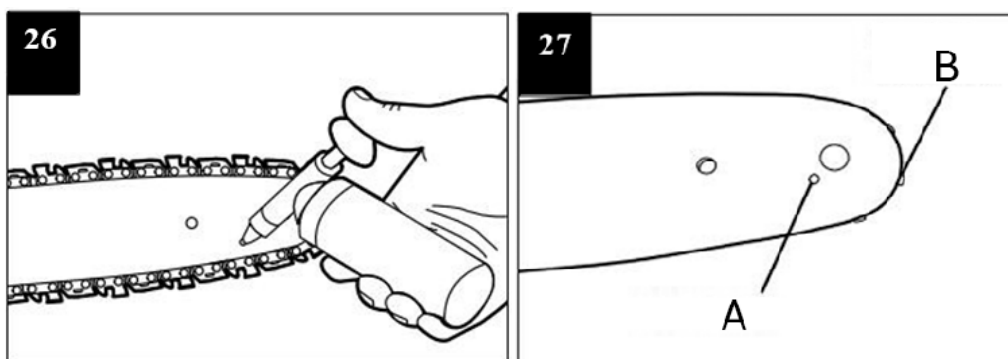
La décoloration ou l'ébavurage des rails de la barre est un processus normal d'usure de la barre. Ces défauts doivent être corrigés avec un fichier dès qu'ils surviennent. Une épée présentant l'un des défauts suivants doit être remplacée.

- Portez-la à l'intérieur des rails du guide-chaîne, permettant à la chaîne de reposer sur le côté.
- Épée pliée.
- Rails fissurés ou cassés.
- Portée des rails.

La barre est dotée d'un pignon/pignon à son extrémité qui doit être lubrifié régulièrement avec une seringue à graisse pour prolonger la durée de vie de la barre (Fig. 26 et 27).

- Tournez le pignon sur son extrémité tout en pompant de la graisse translucide jaune, rouge translucide ou incolore translucide dans le trou de lubrification jusqu'à ce que tout le pignon contienne de la graisse fraîche. Ne mettez pas de saleté dans le trou.

Remarque : Les outils nécessaires pour effectuer cet entretien sont vendus séparément.



A. Trou de lubrification B. Pignon en pointe de barre

5.2. Nettoyage

- Après chaque utilisation, nettoyez les résidus de la chaîne et du guide-chaîne avec une brosse douce. Essuyez la surface de la tronçonneuse avec un chiffon propre imbibé d'une solution savonneuse douce.
- Pour un nettoyage en profondeur, retirez le couvercle latéral, abaissez le guide-chaîne et la chaîne, puis utilisez une brosse douce pour éliminer complètement les débris du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement.
- Nettoyez toujours les copeaux de bois, la sciure et la saleté de la rainure du guide-chaîne lors du remplacement de la chaîne.

⚠ Avertissement

- N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre outil. Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

5.3. Transport et stockage

- Ne stockez pas et ne transportez pas la scie à chaîne lorsqu'elle est en fonctionnement. Débranchez toujours la batterie avant de la stocker ou de la transporter.
- Placez toujours la gaine du guide-chaîne sur le guide-chaîne et la chaîne avant de ranger ou de transporter la tronçonneuse. Faites attention à éviter les dents de chaîne pointues.
- Nettoyez soigneusement la tronçonneuse avant de la ranger. Rangez la tronçonneuse à l'intérieur dans un endroit sec, verrouillé et/ou inaccessible aux enfants.
- Tenir à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardin et les sels de déglacage.

6. DÉPANNAGE

⚠ Danger

Un entretien et des soins insuffisants peuvent entraîner des accidents et des blessures imprévues. Les réparations et travaux nécessaires à l'utilisation correcte de la machine doivent être effectués par du personnel qualifié et autorisé. Pour un entretien ou des réparations plus

importantes, livrez la machine à votre revendeur officiel. Les réparations des outils électriques doivent être effectuées par un service spécialisé.

Note: Si vous avez des questions ou si des problèmes persistent, veuillez contacter votre distributeur officiel.

Problème/symptôme	Cause possible	Solution possible
La tronçonneuse ne fonctionne pas	La batterie n'est pas installée correctement	Vérifier l'installation de la batterie
L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est allumé	Batterie déchargée	Retirez la batterie et laissez-la refroidir
	Batterie hors plage de température acceptable.	
Le temps d'exécution est trop court	Batterie hors plage de température acceptable	Retirez la batterie et laissez-la refroidir
	L'électronique de l'unité est trop chaude	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir
	Batterie déchargée	Charger la batterie
	Accessoire de coupe sale	Nettoyer l'accessoire de coupe
	Tension de chaîne trop élevée	Réajuster la tension de la chaîne
L'huile de chaîne ne sort pas	Il n'y a pas d'huile dans le réservoir d'huile	Remplir l'huile de chaîne
	Conduite d'huile de chaîne ou filtre à huile bouché	Nettoyez le tube d'huile de chaîne et le filtre à huile.
	Panne de débit d'huile	Consultez votre revendeur
L'appareil vibre excessivement	Défaillance des pièces internes	Consultez votre revendeur
Erreur*	Cause possible	Solution possible
1	Échec du MOS	Relâchez le commutateur et redémarrez correctement. Contactez votre distributeur officiel.
2	Court-circuit câblage/batterie	Contactez votre distributeur.
3	Communication anormale	Retirez la batterie puis faites-la glisser pour la réinitialiser. Si le problème persiste, contactez votre revendeur officiel.
4	Surintensité matérielle, surintensité maximale, surintensité moyenne	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine.
5	Sous-tension du contrôleur, surtension du contrôleur, sous-tension de la batterie	Redémarrez l'outil une fois que la tension de la machine est normale.
6	MOS haute température Faible température MOS Température de batterie élevée	Relâchez la gâchette, attendez que la température de la machine/batterie redevienne normale, puis redémarrez
7	Contactez votre distributeur officiel	

8	Protection basse vitesse, verrouillage du moteur.	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine.
9	Autres (sur)	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine.
10	Lumière clignotante rapide, 0,15 s allumée, 0,15 s éteinte	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine.

*(Temps de flash lumineux : 0,3 s allumé, 0,3 s éteint)

7. GARANTIE

Si votre produit présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie établie, veuillez contacter ou vous rendre directement dans votre point de vente muni de la documentation nécessaire.

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans son étui moulé d'origine, le cas échéant, accompagné de votre preuve d'achat applicable.

7.1. Période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par le premier acheteur initial et sa durée sera celle fixée par le décret-loi royal sur la protection des consommateurs et des utilisateurs contre les situations de vulnérabilité sociale et économique de l'année. correspondant au moment de l'achat du produit.

Certains pays n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou accessoires, auquel cas la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre.

7.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit ou les problèmes de performances causés par :

- Usure naturelle.
- Mauvaise utilisation, négligence, fonctionnement imprudent ou manque d'entretien.
- Défauts causés par une utilisation incorrecte, dommages causés par des manipulations effectuées par du personnel non autorisé par Anova ou par l'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Les défauts des pièces d'usure normale, telles que les roulements, les brosses, les câbles, les fiches ou les accessoires tels que les perceuses, les embouts, les lames de scie, etc.
- Dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou d'altérations.

- Utilisation et stockage inappropriés (référence explicite au fait que les règles décrites dans le mode d'emploi n'ont pas été respectées).
- Usure causée par le client (par exemple lames de scie cassées, balais de charbon usés, etc.).
- Usure secondaire et dommages dus à un manque d'entretien, de réparation, de lubrifiants (par exemple, dommages dus à une surchauffe dû à des fentes de refroidissement obstruées, dommages aux roulements dus à la saleté, dommages causés par le gel, etc.)
- Dommages résultant d'une utilisation excessive/surcharge.
- Dommages causés par des fournitures inappropriées (par exemple, un carburant incorrect)
- Défaillance induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison d'une contrainte anormale
- Déformation induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison de contraintes anormales.
- Dommages résultant du fonctionnement de fournitures qui se remplissent trop ou fuient en raison d'un stockage inapproprié, d'agents de nettoyage inappropriés ou d'autres produits chimiques nocifs.
- Dommages dus à une exposition inappropriée à des températures extrêmes (par exemple, fractures dues au gel, déformation thermique des composants, etc.)
- Dommages dus à une exposition permanente aux rayons ultraviolets.
- Dommages causés par un entretien inapproprié.
- Tout dommage causé par le non-respect du manuel d'instructions
- Tout produit qui a tenté d'être réparé par un professionnel non qualifié.
- Tout produit connecté à une source d'alimentation inadéquate (ampères, tension, fréquence).
- Tout dommage causé par des influences extérieures (eau, produits chimiques, physiques, chocs) ou des substances étrangères.
- Utilisation d'accessoires ou de pièces inadaptés.
- Elle n'inclut pas les défauts des pièces d'usure normale, ni les dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications, ni les frais de transport.

De plus, la garantie est nulle si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque/numéro de série sur la machine a été effacé ou supprimé.

L'entretien de routine, la mise au point, les réglages ou l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les situations possibles concernant les exclusions de garantie, pour plus d'informations, contactez votre distributeur Anova le plus proche.

7.3. En cas d'incident

La garantie doit être correctement complétée avec toutes les informations demandées, et accompagnée de la facture d'achat.

Anova se réserve le droit de rejeter toute réclamation où l'achat ne peut être vérifié ou où il est clair que le produit n'a pas été entretenu correctement (entretien, fentes d'aération propres, lubrification, balais de charbon régulièrement entretenus, nettoyage, stockage, etc.).

L'usage privé désigne l'usage domestique personnel par un consommateur final. L'utilisation commerciale désigne plutôt toutes les autres utilisations, y compris les utilisations à des fins commerciales, génératrices de revenus ou de location. Une fois que le produit aura été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit commercial aux fins de cette garantie.

Ce sont nos conditions de garantie standard, mais il peut parfois y avoir une couverture de garantie supplémentaire non déterminée au moment de la publication. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur officiel Anova le plus proche ou visitez www.millasur.com.

Le service de garantie est uniquement disponible auprès des revendeurs officiels Anova. Vous pouvez localiser votre distributeur le plus proche sur notre carte des distributeurs sur www.anova.es.

8. ENVIRONNEMENT



Protéger l'environnement. Recyclez l'huile utilisée par cette machine en la apportant à un centre de recyclage. Ne versez pas l'huile usagée dans les égouts, sur le sol, dans les rivières, les lacs ou les mers.



Jetez votre machine de manière écologique. Nous ne devons pas jeter les machines avec les ordures ménagères. Ses composants plastiques et métalliques peuvent être classés selon leur nature et recyclés.

Les matériaux utilisés pour emballer cette machine sont recyclables. Veuillez ne pas jeter l'emballage avec les ordures ménagères. Jetez ces emballages dans un point de collecte officiel des déchets.

Les batteries et autres composants électriques ne doivent pas être jetés. À la fin de la durée de vie utile de votre machine, les batteries ou chargeurs doivent être retirés de l'équipement et éliminés séparément et correctement.

9. CERTIFICAT CE

ENTREPRISE DISTRIBUTEUR

MILLASUR, SL

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - LA COROUÑA

ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant dessus, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de santé et de sécurité des directives CE précitées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : TRONÇONNEUSE À BATTERIE

Modèle : **E60CS**

Norme reconnue et approuvée à laquelle il répond :

Directive 2006/42/CE
2014/30/UE

Testé conformément à la réglementation :

EN CEI 55014-1:2021
EN CEI 55014-2:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62841-4-1:2020
EN ISO 11681-2:2022

Sceau de l'entreprise

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

19/08/2024